

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

|  |            |
|--|------------|
| <b>Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse</b> .....  | <b>644</b> |
| ➤ Sitzung des Sportbeirates am 09.11.2011 .....  | 644        |
| <b>Termine</b> .....   | <b>645</b> |
| ➤ Feiertagsregelung der Rest- und Biomüllabfuhr an Allerheiligen 2011 .....                                      | 645        |
| ➤ Herbsttermine für den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding .....   | 645        |
| ➤ Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding .....  | 646        |
| ➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding ....                                    | 647        |
| ➤ Blutspendetermine im Oktober und November 2011 im Landkreis Erding.....  | 648        |
| ➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2011 .....      | 649        |
| ➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2011 .....       | 650        |
| ➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtage im Landratsamt Erding folgende Termine an:..... | 651        |
| <b>Rat und Hilfe</b> .....   | <b>652</b> |

## **Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse**

### **Sitzung des Sportbeirates am 09.11.2011**

Am **Mittwoch, 09.11.2011 um 17:30 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Sportbeirates statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **I Öffentliche Sitzung**

1. Sportförderung  
Zuschüsse für investive Maßnahmen des Jugendsports
2. Bekanntgaben und Anfragen

## Termine

### Feiertagsregelung der Rest- und Biomüllabfuhr an Allerheiligen 2011

Änderung der Abholtermine!

#### **ALLERHEILIGEN**

Die übliche Leerung vom:

|            |            |
|------------|------------|
| Dienstag   | 01.11.2011 |
| Mittwoch   | 02.11.2011 |
| Donnerstag | 03.11.2011 |
| Freitag    | 04.11.2011 |

erfolgt erst am:

|            |            |
|------------|------------|
| Mittwoch   | 02.11.2011 |
| Donnerstag | 03.11.2011 |
| Freitag    | 04.11.2011 |
| Samstag    | 05.11.2011 |

#### **AUSNAHMEN:**

Im **Gemeindebereich Walpertskirchen** erfolgt ab 2011 ebenfalls die normale Feiertagsregelung.

Im **Gemeindebereich Fraunberg** wird bei der Biomüllabfuhr die normale Feiertagsregelung praktiziert.

Eine Ausnahme stellen bei der Restmüllabfuhr die Wochen mit einer Feiertagsverschiebung dar. Hier werden die Gemeindeteile Grucking, Reichenkirchen, Harham, Lohkirchen und Tittenkofen immer freitags entleert. Im Ort Fraunberg und Riding müssen die Tonnen auch bereits am Freitag bereitgestellt werden, die Abholung erfolgt hier jedoch evtl. erst am Samstag. Alle nicht aufgeführten Ortschaften (Gde. Thalheim, Helling, u.s.w. ) werden definitiv immer samstags entleert.

**Wir bitten Sie, diese Terminverschiebungen zu beachten und im Amtsblatt Ihrer Gemeinde zu veröffentlichen.**

### Herbsttermine für den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding

Zur Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen steht im Stadtbereich Erding an folgenden Terminen der Landkreishäcksler zur Verfügung: Samstag, den 5. November 2011.

Der Häckseldienst ist eine Leistung der Abfallwirtschaft und wird aus der Hausmüllgebühr finanziert. Daher bittet das Landratsamt Erding um Verständnis dafür, dass der Einsatz des Häckslers im Stadtbereich Erding auf jeweils maximal eine halbe Stunde pro Einsatzort begrenzt ist.

Die Anmeldung erfolgt im Landratsamt unter der Telefonnummer 08122/ 58-1151 oder 58-1222.

## Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding

Diabetes mellitus ist ein unterschätztes Risiko für Herz-/ Kreislaufkrankheiten. Umso wichtiger ist es, Angebote zur Früherkennung wahrzunehmen und die Prävention zu verstärken. Die Abteilung Gesundheitswesen bietet deshalb Informationssprechstunden zur Diabetes-Früherkennung an.

Angeboten werden:

Messung von Gewicht und Größe, Errechnung des Body Mass Index (BMI), Messung des Bauch- und Hüftumfanges und Berechnung des Waist-Hip-Ratio (WHR), Bestimmung des Blutzuckerwertes, Blutdruckmessung, Ausfüllen eines Diabetes-Risiko-Testbogens und Bestimmung des persönlichen Diabetes-Risikoprofils, Optimierung eines eventuell erhöhten Blutzuckerwertes, Beratung zur gesunden und ausgewogenen Ernährung und Beratung über die Möglichkeiten der passenden Anbindung an einen Spezialisten für die Zukunft.

Interessierte Bürger des Landkreises können am Montag, den 21. November 2011 zwischen 9 bis 12 Uhr zu einem Beratungsgespräch mit entsprechenden Untersuchungen in das Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, Bajuwarenstraße 3 in Erding kommen.

Interessenten werden um vorherige telefonische Anmeldung zu einem Beratungstermin bei Dr. Kathrin Mariß-Heinrich unter der Rufnummer 08122/58-1430 gebeten.



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.vhs-erding.de/>

## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Gesundheitsamt Erding pädoaudiologische Sprechstunden statt.

Die Beratung wird von einer Hörgeschädigtenpädagogin von der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle in München durchgeführt.

Dabei geht es in erster Linie um Abklärung von Hör- und Sprachauffälligkeiten, die zu Lernproblemen führen können.

Ziel der Beratung ist einmal, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind.

Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung, insbesondere zu Fragen der schulischen Eingliederung.

Die Früherfassung des hörgestörten Kindes ist das entscheidende diagnostische und therapeutische Prinzip der Beratung.

Leichte Hörstörungen werden nicht selten erst im Kindergartenalter erkannt.

Wenn ein Kind allerdings nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen; die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch ebenfalls eingeschränkt.

Daher unsere Bitte, „achten Sie auf hör- und sprachauffällige Kinder“. Machen Sie gegebenenfalls die Eltern auf unsere Sprechtage zur Abklärung des Problems aufmerksam.

An folgenden Tagen gibt es für das Schuljahr 2011/12 die Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding:

Donnerstag, den 12.01.2012  
22.03.2012  
14.06.2012

Weitere Informationen gibt es bei der pädagogisch-audiologischen Beratungsstelle München, Telefon 089/741 322 38 oder beim Gesundheitsamt Erding, Telefon 08122/58-1430.

## > Blutspendedienst München

### Blutspendetermine im Oktober und November 2011 im Landkreis Erding

|          |                    |                 |   |
|----------|--------------------|-----------------|---|
| 07.11.11 | VG Wörth-Hörlkofen | 15.30-19.45 Uhr | Grund- und Hauptschule,<br>Breitöttinger Str. 5 |
| 08.11.11 | VG Oberding        | 15.30-19.45 Uhr | Grund- und Teilhauptschule,<br>Hauptstr. 56     |
| 11.11.11 | Moosinning         | 16.00-19.45 Uhr | Grund- und Teilhauptschule I,<br>Kirchenstr. 13 |
| 14.11.11 | Erding             | 15.30-19.45 Uhr | Grundschule,<br>Ludwig-Simmet-Anger 1           |
| 15.11.11 | Erding             | 15.30-19.45 Uhr | Grundschule,<br>Ludwig-Simmet-Anger 1           |

-----

In **Taufkirchen/V. und Erding Klettham** finden wegen fehlender Räumlichkeiten keine Blutspendeaktionen statt. Wir hoffen bis zu den nächsten Aktionsterminen diese Probleme zu lösen. Sie haben selbstverständlich die Möglichkeit, auf die stattfindenden Termine in Ihrer Nähe auszuweichen.

Wir bitten Sie für diese Unannehmlichkeit um Verständnis und hoffen, Sie weiterhin zur Blutspende begrüßen zu können.

#### **Allgemeine Voraussetzungen, um zur Blutspende zugelassen zu werden:**

- > Alter zwischen 18 und 68 Jahre (Erstspender bis 60 Jahre)
- > Körpergewicht von mindestens 50 kg
- > Amtlich gültiger Lichtbildausweis
- > Eine Spendepause von mindestens 8 Wochen  
(Männer 6 x und Frauen 4 x in den letzten 12 Monaten)

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2011

durch die

- Fa. Heinz, Moosburg, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, 08761/680-23,
- Fa. Wilm, Dorfen, 08081/2116

| Abfuhrgebiet                          | Bemerkung   | Abfuhrtermine |        |        |        |        |        |        |
|---------------------------------------|---|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                       |   | 25.07.        | 22.08. | 19.09. | 17.10. | 14.11. | 12.12. |        |
| Berglern                              |   | 25.07.        | 22.08. | 19.09. | 17.10. | 14.11. | 12.12. |        |
| Bockhorn                              |   | 13.07.        | 10.08. | 07.09. | 06.10. | 03.11. | 30.11. | 29.12. |
| Buch am Buchrain                      |   | 11.07.        | 08.08. | 05.09. | 04.10. | 31.10. | 28.11. | 27.12. |
| Dorfen Stadt<br>(Aussenbereich West)  | Grenze B 15   | 04.07.        | 01.08. | 29.08. | 26.09. | 24.10. | 21.11. | 19.12. |
| Dorfen Stadt *<br>(Aussenbereich Ost) | Grenze B 15   | 05.07.        | 02.08. | 30.08. | 27.09. | 25.10. | 22.11. | 20.12. |
| Dorfen Stadt – Ost **                 | Grenze B 15   | 06.07.        | 03.08. | 31.08. | 28.09. | 26.10. | 23.11. | 21.12. |
| Dorfen Stadt - West                   | Grenze B 15   | 07.07.        | 04.08. | 01.09. | 29.09. | 27.10. | 24.11. | 22.12. |
| Eitting                               |   | 01.07.        | 29.07. | 26.08. | 23.09. | 21.10. | 18.11. | 16.12. |
| Erding Stadt                          |   | 11.07.        | 08.08. | 05.09. | 04.10. | 31.10. | 28.11. | 27.12. |
| Erding Stadt                          |   | 12.07.        | 09.08. | 06.09. | 05.10. | 02.11. | 29.11. | 28.12. |
| Erding Stadt                          |   | 13.07.        | 10.08. | 07.09. | 06.10. | 03.11. | 30.11. | 29.12. |
| Erding Stadt                          |   | 14.07.        | 11.08. | 08.09. | 07.10. | 04.11. | 01.12. | 30.12. |
| Erding Stadt                          |   | 15.07.        | 12.08. | 09.09. | 08.10. | 05.11. | 02.12. | 31.12. |
| Erding Stadt                          | Nur dort Abholung,<br>wo 1,1 m³ Behälter für<br>Restabfall stehen | 18.07.        | 16.08. | 12.09. | 10.10. | 07.11. | 05.12. |        |
| Finsing                               |   | 22.07.        | 20.08. | 16.09. | 14.10. | 11.11. | 09.12. |        |
| Forstern                              |   | 27.07.        | 24.08. | 21.09. | 19.10. | 16.11. | 14.12. |        |
| Fraunberg                             |   | 27.07.        | 24.08. | 21.09. | 19.10. | 16.11. | 14.12. |        |
| Hohenpolding                          |   | 12.07.        | 09.08. | 06.09. | 05.10. | 02.11. | 29.11. | 28.12. |
| Inning am Holz                        |   | 12.07.        | 09.08. | 06.09. | 05.10. | 02.11. | 29.11. | 28.12. |
| Isen                                  |   | 26.07.        | 23.08. | 20.09. | 18.10. | 15.11. | 13.12. |        |
| Isen/Burgrain und<br>südlich davon    |   | 27.07.        | 24.08. | 21.09. | 19.10. | 16.11. | 14.12. |        |
| Kirchberg                             |   | 28.07.        | 25.08. | 22.09. | 20.10. | 17.11. | 15.12. |        |
| Langenpreising                        |   | 25.07.        | 22.08. | 19.09. | 17.10. | 14.11. | 12.12. |        |
| Lengdorf                              |   | 08.07.        | 05.08. | 02.09. | 30.09. | 28.10. | 25.11. | 23.12. |
| Moosinning                            |   | 20.07.        | 18.08. | 14.09. | 12.10. | 09.11. | 07.12. |        |
| Neuching                              |   | 21.07.        | 19.08. | 15.09. | 13.10. | 10.11. | 08.12. |        |
| Oberding                              |   | 19.07.        | 17.08. | 13.09. | 11.10. | 08.11. | 06.12. |        |
| Ottenhofen                            |   | 21.07.        | 19.08. | 15.09. | 13.10. | 10.11. | 08.12. |        |
| Pastetten                             |   | 15.07.        | 12.08. | 09.09. | 08.10. | 05.11. | 02.12. | 31.12. |
| Sankt Wolfgang                        |   | 25.07.        | 22.08. | 19.09. | 17.10. | 14.11. | 12.12. |        |
| Steinkirchen                          |   | 28.07.        | 25.08. | 22.09. | 20.10. | 17.11. | 15.12. |        |
| Taufkirchen (Ort)                     |   | 28.07.        | 25.08. | 22.09. | 20.10. | 17.11. | 15.12. |        |
| Taufkirchen<br>(Aussenbereich Ost)    | Grenze B 15   | 01.07.        | 29.07. | 26.08. | 23.09. | 21.10. | 18.11. | 16.12. |
| Taufkirchen<br>(Aussenbereich West)   | Grenze B 15   | 04.07.        | 01.08. | 29.08. | 26.09. | 24.10. | 21.11. | 19.12. |
| Walpertskirchen                       |   | 11.07.        | 08.08. | 05.09. | 04.10. | 31.10. | 28.11. | 27.12. |
| Wartenberg                            |   | 26.07.        | 23.08. | 20.09. | 18.10. | 15.11. | 13.12. |        |
| Wörth                                 |   | 14.07.        | 11.08. | 08.09. | 07.10. | 04.11. | 01.12. | 30.12. |

\* Die Bereitstellung der Gelben Säcke ist für den ges. Außenbereich Dorfen-Ost an diesem Termin (Tiefenbach, Eibach, Hausmehring, usw.). \*\* An diesem Termin erfolgt auch noch die Abholung der Gelben Säcke für den Außenbereich Dorfen-Ost, die am Vortag nicht „geschafft“ wurde.

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2011

durch die

Fa. Heinz, Fa. Wilm, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23

Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schrieffl, Tel.: 089/89217-209

| Abfuhrgebiet  | Bemerkung                | Abfuhrtermine |        |        |        |        |        |        |
|---|--------------------------|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|   |                          | 26.07.        | 23.08. | 20.09. | 18.10. | 15.11. | 13.12. |        |
| Berglern  |                          | 26.07.        | 23.08. | 20.09. | 18.10. | 15.11. | 13.12. |        |
| Bockhorn Ort und Außenbereich Süd an Staatsstr. 2084              |                          | 07.07.        | 04.08. | 01.09. | 29.09. | 27.10. | 24.11. | 22.12. |
| Bockhorn Außenbereich Nord  |                          | 08.07.        | 05.08. | 02.09. | 30.09. | 28.10. | 25.11. | 23.12. |
| Buch am Buchrain  |                          | 20.07.        | 18.08. | 14.09. | 12.10. | 09.11. | 07.12. |        |
| Dorfen Außenbereich West  | Grenze B 15              | 01.07.        | 29.07. | 26.08. | 23.09. | 21.10. | 18.11. | 16.12. |
| Dorfen Außenbereich Ost   | Grenze B 15              | 26.07.        | 23.08. | 20.09. | 18.10. | 15.11. | 13.12. |        |
| Dorfen Stadt - Ost  | Grenze B 15              | 27.07.        | 24.08. | 21.09. | 19.10. | 16.11. | 14.12. |        |
| Dorfen Stadt - West   | Grenze B 15              | 28.07.        | 25.08. | 22.09. | 20.10. | 17.11. | 15.12. |        |
| Eitting   |                          | 06.07.        | 03.08. | 31.08. | 28.09. | 26.10. | 23.11. | 21.12. |
| Erding Stadt  | Tour 1                   | 19.07.        | 17.08. | 13.09. | 11.10. | 08.11. | 06.12. |        |
| Erding Stadt  | Tour 2                   | 20.07.        | 18.08. | 14.09. | 12.10. | 09.11. | 07.12. |        |
| Erding Stadt  | Tour 3                   | 21.07.        | 19.08. | 15.09. | 13.10. | 10.11. | 08.12. |        |
| Erding Stadt  | Tour 4                   | 22.07.        | 20.08. | 16.09. | 14.10. | 11.11. | 09.12. |        |
| Erding Stadt  | Tour 5                   | 08.07.        | 05.08. | 02.09. | 30.09. | 28.10. | 25.11. | 23.12. |
| Finsing   |                          | 14.07.        | 11.08. | 08.09. | 07.10. | 04.11. | 01.12. | 30.12. |
| Forstern  |                          | 05.07.        | 02.08. | 30.08. | 27.09. | 25.10. | 22.11. | 20.12. |
| Fraunberg   |                          | 07.07.        | 04.08. | 01.09. | 29.09. | 27.10. | 24.11. | 22.12. |
| Hohenpolding  |                          | 06.07.        | 03.08. | 31.08. | 28.09. | 26.10. | 23.11. | 21.12. |
| Inning am Holz  |                          | 05.07.        | 02.08. | 30.08. | 27.09. | 25.10. | 22.11. | 20.12. |
| Isen - West   | Grenze Staatsstraße 2086 | 18.07.        | 16.08. | 12.09. | 10.10. | 07.11. | 05.12. |        |
| Isen – Ost und Burgrain, Mittbach, Pemmering                      | Grenze Staatsstraße 2086 | 19.07.        | 17.08. | 13.09. | 11.10. | 08.11. | 06.12. |        |
| Kirchberg   |                          | 06.07.        | 03.08. | 31.08. | 28.09. | 26.10. | 23.11. | 21.12. |
| Langenpreising  |                          | 25.07.        | 22.08. | 19.09. | 17.10. | 14.11. | 12.12. |        |
| Lengdorf  |                          | 04.07.        | 01.08. | 29.08. | 26.09. | 24.10. | 21.11. | 19.12. |
| Moosinning Ort  |                          | 11.07.        | 08.08. | 05.09. | 04.10. | 31.10. | 28.11. | 27.12. |
| Moosinning Außenbereich   |                          | 12.07.        | 09.08. | 06.09. | 05.10. | 02.11. | 29.11. | 28.11. |
| Neuching  |                          | 13.07.        | 10.08. | 07.09. | 06.10. | 03.11. | 30.11. | 29.12. |
| Oberding Ort, Oberdingermoos, Schwaig, Schwaigermoos              |                          | 04.07.        | 01.08. | 29.08. | 26.09. | 24.10. | 21.11. | 19.12. |
| Gemeinde Oberding, Aufkirchen, Notzing, Niederding, Notzingermoos |                          | 05.07.        | 02.08. | 30.08. | 27.09. | 25.10. | 22.11. | 20.12. |
| Ottenhofen  |                          | 07.07.        | 04.08. | 01.09. | 29.09. | 27.10. | 24.11. | 22.12. |
| Pastetten   |                          | 06.07.        | 03.08. | 31.08. | 28.09. | 26.10. | 23.11. | 21.12. |
| Sankt Wolfgang Ort und Außenbereich Nord bis Armstorf             |                          | 21.07.        | 19.08. | 15.09. | 13.10. | 10.11. | 08.12. |        |
| St. Wolfgang Außenbereich Süd                                     |                          | 22.07.        | 20.08. | 16.09. | 14.10. | 11.11. | 09.12. |        |

|                               |                                | 05.07. | 02.08. | 30.08. | 27.09. | 25.10. | 22.11. | 20.12. |
|-------------------------------|--------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>Steinkirchen</b>           |                                |        |        |        |        |        |        |        |
| Taufkirchen Ort West          | Grenze B 15                    | 18.07. | 16.08. | 12.09. | 10.10. | 07.11. | 05.12. |        |
| Taufkirchen Ort Ost           | Grenze B 15                    | 19.07. | 17.08. | 13.09. | 11.10. | 08.11. | 06.12. |        |
| Taufkirchen Außenbereich Ost  | Grenze B 15                    | 20.07. | 18.08. | 14.09. | 12.10. | 09.11. | 07.12. |        |
| Taufkirchen Außenbereich West | Grenze B 15                    | 21.07. | 19.08. | 15.09. | 13.10. | 10.11. | 08.12. |        |
| Walpertskirchen               |                                | 20.07. | 18.08. | 14.09. | 12.10. | 09.11. | 07.12. |        |
| Wartenberg Ost                | Grenze<br>Erdinger/Strogenstr. | 27.07. | 24.08. | 21.09. | 19.10. | 16.11. | 14.12. |        |
| Wartenberg West               | Grenze<br>Erdinger/Strogenstr. | 28.07. | 25.08. | 22.09. | 20.10. | 17.11. | 15.12. |        |
| Wörth                         |                                | 25.07. | 22.08. | 19.09. | 17.10. | 14.11. | 12.12. |        |

**Weitere Informationen zur Papiertonne:**

Die Papiertonne ist für die haushaltsnahe Erfassung von Papier, Pappe und Kartonagen. Beschichtetes und verschmutztes Papier sowie sonstige Abfälle gehören nicht in diese Tonne, andernfalls können die Behälter nicht entleert werden.

Die Papiertonne wird 4-wöchentlich geleert und ist wie die Rest- und Biomülltonne am Abfuhrtag bis 06:00 Uhr an der Abfuhrstrecke bereitzustellen. Wenn die Papiertonne nicht geleert werden konnte, weil sie nicht pünktlich bereitgestellt wurde, besteht auch weiterhin die Möglichkeit Papier, Pappe und Kartonagen über die Sammelcontainer an den Containerplätzen und Recyclinghöfen zu entsorgen. Das gilt auch für den Fall, dass das Tonnenvolumen bis zur nächsten Leerung nicht ausreicht.

Weitere Info unter: [www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

Herausgeber: Landkreis Erding - Alois-Schießl-Platz 2 - 85435 Erding

**FAMILIENBERATUNG ISMANING**

Staatlich anerkannte Beratungsstelle  
für Schwangerschaftsfragen  
Zweckverband Kommunale Schwangerenberatung  
für die Region München Nord/Ost

85737 Ismaning  
Reisingerstr. 27  
Tel: (089) 96 07 99 50/51  
Fax: (089) 96 07 99-53  
E-mail: [Info@familienberatung-ismaning.de](mailto:Info@familienberatung-ismaning.de)  
Internet: [www.familienberatung-ismaning.de](http://www.familienberatung-ismaning.de)

**Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im  
Landratsamt Erding folgende Termine an:**

10.11.      24.11.      08.12.      22.12.2011

Die Termine finden jeweils am Donnerstagvormittag zwischen  
10 und 12 Uhr im Kleinen Sitzungssaal statt.

Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem  
Büro in Ismaning.

## Rat und Hilfe

Informationen über das Jugendamt und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)

# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 18.00 Uhr

(im Winterhalbjahr nur bis 17.00 Uhr)